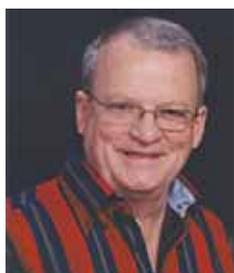




### Un anniversaire pour la conservation et un message d'avenir

Editorial d'Eugène Lapointe



**Le 21 avril 2009 a marqué le 15e anniversaire de l'International Wildlife Management Consortium, IWMC. De plus en plus, au cours de ces 15 années, IWMC World Conservation Trust a été reconnue comme une organisation travaillant dur, politiquement avisée, dont les responsables et ceux qui la soutiennent défendent sans relâche le droit des humains à utiliser durablement leurs ressources naturelles vivantes.**

**L'organisation est dirigée par son fondateur et président, Eugène Lapointe, ancien secrétaire général de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction, la CITES, qui est administrée par les Programme des Nations Unies pour l'environnement. Le message qui suit est celui d'Eugène Lapointe au sujet de la mission d'IWMC et de ce qu'elle a accompli.**

*“Je suis très heureux de faire savoir ce qu'IWMC a accompli et quels sont ses but en ce quinzième anniversaire. Notre mission était de promouvoir l'utilisation des ressources naturelles tant aquatiques que terrestres comme mécanisme de conservation, de rétablir le lien fondamental entre toutes les composantes de la nature, dont l'homme, de développer une meilleure compréhension des cultures et des valeurs de tous les pays et groupes sociaux quant à leurs rapports avec la nature, ainsi qu'un plus grand respect et la tolérance à leur égard, et de protéger les droits souverains des Etats indépendants dans leurs actions en faveur de la conservation de la nature.*

*La clé du succès en matière de conservation de la nature a toujours résidé dans le concept et la pratique de l'utilisation durable*

Mars-avril 2009

Dans cette parution

Un anniversaire pour la conservation et un message d'avenir  
Editorial d'Eugène Lapointe . . . . .Page 1



[www.iwmc.org](http://www.iwmc.org)

Promoting Sustainable Use

des ressources, avec le soutien et l'implication des scientifiques, et grâce à l'appui des nations qui prennent des mesures permettant la mise en œuvre de recommandations scientifiques pour la régulation des ressources et la réglementation de leur commerce. La conservation est une force à la fois biologique et politique utile dans le monde moderne. Les pays dont les responsables ont soutenu les politiques d'utilisation durable d'IWMC doivent être félicités d'avoir constamment eu le courage de le faire face à un grand nombre d'adversaires politiquement et socialement désagréables.

Ensemble, nous avons fait prévaloir nos points de vue dans bon nombre d'arènes du monde entier - la plus notable étant la CITES, où les recommandations d'IWMC sur diverses propositions ont bénéficié du plus fort taux d'acceptation au cours des cinq dernières sessions de la Conférence des Parties. Ce record est un succès important pour ceux qui appuient la science, la souveraineté des Etats et les droits humains en tant qu'éléments importants du monde de la conservation, où toutes les décisions concernant l'utilisation des ressources font l'objet de débats.

Dans les 18 mois qui précédèrent la CdP10 de 1997 à Harare, IWMC visita 66 Etats membres de la CITES et agit avec eux pour promouvoir le maintien du scrutin secret dans les procédures CITES, afin que les droits souverains des Parties soient protégés et assurés lors des votes sur les questions délicates. L'utilisation du scrutin secret dans ce contexte fut reconnue comme l'un des plus importants succès d'IWMC, grâce à l'opiniâtreté et à la vision d'ensemble de Etats concernés.

IWMC conseille et soutient des gouvernements, des diplomates, des politiciens, des organisations et des personnes du monde entier, le milieu de la pêche, de la chasse au phoque et de la baleine, l'industrie du cuir de reptiles, des fermes d'animaux sauvages, des fauconniers, le commerce du caviar, les zoos et les aquariums, les associations de sculpteurs d'ivoire et de nombreux autres artisans concernés par l'utilisation durable des ressources naturelles renouvelables.

### «Trente ans d'amitié...»



"Tortuguero, Costa Rica, 31 March 1979 After CITES CoP 2, Eugène Lapointe, Chair of the Finances Committee, and Jaques Berney and Obdulio Menghi of the CITES Secretariat". As of 1982, they will spend nine years together at the helm of CITES Secretariat



Nyon, Switzerland, 13 March 2009 Eugene Lapointe, Jaques Berney, of IWMC and Obdulio Menghi of the Fundacion Biodiversidad. Still united for the scientifically-based approach to conservation

*Au cours des années, nous avons organisé et tenu les symposiums ou ateliers suivants:*

- 1997 La Havane, Symposium international sur la tortue à écaille*
- 1997 Bali, premier Symposium IWMC sur l'utilisation durable des ressources sauvages*
- 1998 Lausanne, Atelier sur la conservation des esturgeons de la mer Caspienne*
- 1999 Chengdu, second Symposium IWMC sur l'utilisation durable des ressources sauvages*
- 2000 Tokyo, Symposium sur l'utilisation durables des ressources marines*
- 2002 Johannesburg, Atelier sur la gestion de l'éléphant d'Afrique*
- 2007 Dakar, Atelier sur la CITES pour les pays francophones d'Afrique*
- 2007 Prétoría, Atelier sur les décisions de la CdP14 de la CITES sur l'éléphant d'Afrique*

*Pendant les 15 années d'existence d'IWMC, ses cadres ont fait des présentations en 58 occasions, dans 23 pays: Allemagne, Australie, Autriche, Canada, Chine, Cuba, Etats-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, France, Indonésie, Italie, Japon, Malaisie, Mexique, Nouvelle-Zélande, Norvège, Singapour, Suisse, Thaïlande, Togo, Trinité-et-Tobago, Venezuela et Viet Nam.*

*IWMC a aussi rédigé des communiqués de presse sur des questions importantes relatives à la conservation de la nature et a publié et distribué "Sustainable eNews", une publication électronique régulière, lue par dans tout le monde de la conservation. Alors que la plus grande partie de notre travail se fait en trois langues, anglais, espagnol et français, IWMC a aussi publié des documents en arabe, chinois, italien, japonais et russe.*

*Nous avons suivi les interventions politiques malheureuses et obstructives à toutes les réunions de la Commission baleinière internationale depuis celle de Puerto Vallarta (1994) et nous pensons toujours que les communautés côtières trouveront finalement le moyen d'utiliser leurs ressources en cétagés de manière appropriée et durable, selon les traditions de leur culture. IWMC soutient tous ceux qui adhèrent à ces principes, estimant que nos sociétés ont un droit inhérent d'utiliser les ressources naturelles, aussi loin que possible dans l'avenir.*

*Rien de ce qui a été accompli n'aurait pu l'être sans le dévouement constant, l'incomparable connaissance et le désintéressement des membres du Conseil, des collaborateurs et des associés d'IWMC. Ils ont servi la communauté internationale d'une façon admirable, souvent dans des contextes très difficiles, pour ne pas dire dans un environnement hostile. A cette occasion, le 15e anniversaire d' IWMC World Conservation Trust, nous sommes fiers de ce que nous avons fait et impatient d'aller de l'avant avec tous ceux qui, dans le monde entier, soutiennent une utilisation des ressources naturelles fondée sur la science et respectueuse des cultures."*

